



د افغانستان دموکراتیک جمهوریت

د عالی وزارت

د سیمو چارو وزارت

در این شماره



۱- اساسنامه نمونه تصدیقات

دولتی جمهوری دموکراتیک

افغانستان صفحه «اول».

۲- اعلانات ثبت علامتها و ویژه

گیاههای تجارتي صفحه «۲۲».

میرمسئول: خلیل الله کسینی

تلفون: ۲۶۲۵۱

سرخ جريد

مصوبه شورای و زیران جمهوری
دموکراتیک افغانستان
شهر کابل
۱۳۶۳۳۱

بیراهه ن منظوری طرح اساسنامه
ندونو و تصدیهای دولتی جمهوری
دموکراتیک افغانستان

شوران و زیران جمهوری دمو -
کراتیک افغانستان بر اساس
ماده (۸) قانون تصدیهای دولتی
جمهوری دموکراتیک افغانستان
تصویب مینماید :

۱- طرح اساسنامه نمونوی
تصدیهای دولتی جمهوری
دموکراتیک افغانستان منظور است.

۲- وزارت ها و ادارات جمهوری
دموکراتیک افغانستان اساسنامه
متذکره را در هر یک از تصدیهای
مربوط مورد تطبیق قرار دهند .

۳- این اساسنامه از تاریخ
تصویب شورای وزیران جمهوری
دموکراتیک افغانستان نافذ است ،
در جریده رسمی نشر گردد .

سلطانعلی گشتمند

رئیس شورای وزیران جمهوری
دموکراتیک افغانستان

د افغانستان دموکراتیک جمهوریت
د وزیرانو شورا مصوبه
کابل ښار
۱۳۶۳ ۳۱

د افغانستان دموکراتیک جمهوریت
د دولتی تصدیو د نمونوی
اساسنامی د طرحی د منظوری په هکله

د افغانستان دموکراتیک جمهوریت
د وزیرانو شورا د افغانستان د مو -
کراتیک جمهوریت د دولتی تصدیو د
قانون د اتمی مادی پر اساس
تصویبوی :

۱- د افغانستان دموکراتیک
جمهوریت د دولتی تصدیو د نمونوی
اساسنامی طرح منظور ده.

۲- د افغانستان دموکراتیک
جمهوریت وزارتونه او ادارې
نوموړی اساسنامه په هر یومره -
بوطه تصدی کی تر تطبیق لاندی
نیسی .

۳- دغه اساسنامه د افغانستان
دموکراتیک جمهوریت د وزیرانو
شورا د تصویب له نیټی نافذده، په
رسمی جریده کی دی خپره شی .

سلطانعلی گشتمند

د افغانستان دموکراتیک
جمهوریت د وزیرانو شورا رئیس

سرهجريد

اساسنا مه نمونوی تصدی های
دولتی جمهوری دموکراتیک افغانستان
فصل اول
احکام عمومی

ماده اول :

این اساسنا مه به اساس حکم
ماده (۸) قانون تصدی های دولت
وضع گردیده است .
تصدی ()
در این اساسنا مه بنام تصدی یاد
میشود .

ماده دوم :

تصدی با داشتن شخصیت حقوقی
به حیث تصدی انتفاعی در چوکات
وزارت () تشکیل
و بر اساس قانون تصدی های
دولت و این اساسنا مه فعالیت میکند .

ماده سوم :

مرکز تصدی در شهر کابل
به ده و نمایندگی های آن عندالضرورت
در نقاط مختلف کشور تشکیل شده
میتواند .

ماده چهارم :

اهداف تصدی عبارت اند از :

دافغانستان دموکراتیک جمهوریت
د دولتی تصدیو نمونوی اساسنامه
لمری فصل
عمومی حکمونه

لمری ماده :

دغه اساسنامه د دولت د تصدیو
د قانون د اتمی مادی د حکم پر
اساس وضع شوی ده .
(تصدی بدغه)
اساسنامه کی د تصدی په نامه
یادیزی .

دوهمه ماده :

تصدی د حقوقی شخصیت په
درلودلو سره دانتفاعی تصدی په
توگه د () وزارت په
چوکات کی جوړه او د دولت د تصدیو
د قانون او د دغی اساسنامی پر
اساس فعالیت کوی .

دریمه ماده :

کی او د هغه نمایندگی د ضرورت
به وخت کی دهیواد په مختلفو برخو
کی جوړه یډای شی .

خلورمه ماده :

د تصدی هدفونه عبارت دی له :

پنجمه ماده :

تصدی در مقابل تعهدات خود به
ارتباط انعقاد موافقتنامه ها ، قرار

تصدی د موافقتنامه او تړونو
د لاس لیک په ارتباط د خپل وعودو

سرمایه‌گری

داد ها به تضمین سر مایه اعطا شده رسایر دارایی هامسول میباشد.

فصل دوم

سر مایه و امور مالی

ماده ششم :

سر مایه تصدی متعلق بدولت بوده و از سر مایه اعطاء شده مطابق به احتیاجات اقتصاد ملی ، بالابردن سطح تولید ، مفیدیت و موثریت تولید در جهت انکشاف و تامین منافع کارکنان تصدی استفاده مینماید .

ماده هفتم :

سر مایه ثابت تصدی مبلغ () ملیون افغانی و سر مایه دورانی آن () ملیون افغانی میباشد .

حجم سرمایه دورانی به اساس رشد اقتصادی شاخصهای پلان مالی سالهای مابعد قابل تغییر میباشد .

ماده هشتم :

تصدی سر مایه خود را از مدرک بودجه انکشافی ، قروض بانکی و منابع داخلی مطابق به پلان منظور شده تمویل میکند .

ماده نهم :

سر مایه ثابت از درک مبالغ استهلاكات وضع شده دارای اساس ، بودجه انکشافی فـنـد

به مقابل کی دورگری شوی بانگی او تولى شتمنى به تضمین مسوول ده .

دوهم فصل

بانگه او مالی چاری

شمیرمه ماده :

د تصدی بانگه به دولت پوری اړه لری اود ورگری شوی بانگی څخه دملى اقتصاد داپتیاو ، د تولید دستحی د لورولو ، د تولید گتور توب او موثریت مطابق د پرمخ تگ او د تصدی د کار کوونکو دگتو د تامین په لار کی گته اخلی .

اوومه ماده :

د تصدی ثابت بانگه () ملیون افغانی اود هغه دورانی بانگه () ملیون افغانی ده . د دورانی بانگی اندازه د راتلونکو کلونو د مالی پلان د شاخصو د اقتصادی ودی پر اساس د بدلون وړ ده .

اټمه ماده :

تصدی خپله بانگه د پرمختیایی بودجی له درکه ، د بانگی پورو او داخلی منبعو څخه د منظور شوی پلان مطابق تمویلوی .

نهمه ماده :

ثابت بانگه د اساسی شتمنیو د وضع شوی استهلاكاتو د مبلغو له درکه ، پرمختیایی بودجی د

سهمی خریدار

توسعه‌ی و تولیدی، قرضه‌های طولی‌المدت بانکی جهت امور - ساختمانی، منابع مالی اخذ کمک‌های بلاعوض و سایر منابع که نظر به قوانین و مقررات مدنظر گرفته شده است تزیید و همچنین در صورت انتقال دارایی اساسی بشکل کمک‌های بلاعوض و یا فروش جایداد‌های اساسی بنا بر فیصله مقامات ذیصلاح تقلیل می‌یابد.

ماده دهم:

سرمایه دورانی به ارتباط نتایج فعالیت مالی تصدی و ازدرك اخذ کمک بلاعوض، قیمت مواد، فروش جایداد‌های اساسی، قیمت گذاری مجدد دارایی‌ها و امثال آن میتواند به اساس پیشنهاد وزارت () تزیید وزارت مالیه و منظوری شورای وزیران تزیید یا تنقیص گردد.

ماده یازدهم:

تصدی نمی‌تواند بدون موافقه وزارت مالیه ازسر- مایه دورانی در امور توسعه ساختمانی استفاده نماید.

پراختیای او تولیدی، فند، دسا - ختمانی چارو د پاره د بانک داوړ- دی مودی پورو، مالی منبعو له وړیا مرستو او نورو منبعو څخه چه د قوانینو او مقرراتو مطابق په پام کی نیول شوی دی زیاته او دغه راز د وړیا مرستو په شکل داساسی شتمنیو د لیردولو او یاداساسی جایدادو د پلورلو په صورت کی د واک لرونکو مقاماتو د پریکړی مطابق کمیری.

نهمه ماده:

دورانی پانگه د تصدی د مالی فعالیتو د نتیجو په ارتباط او وړیا مرستو داخستو د مواد د قیمت، د اساسی جایدادو د پلورلو، د شتمنیو د بیا قیمت ایښودلو اودغه رنگه نور کولای شی، د () وزارت په پیشنهاد دمالی وزارت په تزیید اورد وزیرانو شورا په منظوری زیاته پاکه کړی.

یوو لسمه ماده:

تصدی نشی کولای د مالی وزارت د موافقی پرته د دورانی په دی څخه دسا ختمانی چارو په پراختیا کی گټه واخلي.

سرمایه‌گری

دولسمه ماده :

تصدی نشی کولای د دولت په نورو تصدیو کی پانگه واچوی .

دیار لسمه ماده :

تصدی کولای شی د (وزارت) به موافقه او د وزیرانو شورا په منظوری سره په خصوصی سکتور کی پانگه واچوی . په دغه صورت کی د تصدی سهم په خصوصی سکتور کی په سلوکی له (۵۱) څخه کم نه وی .

څوار لسمه ماده :

تصدی داساسی شتمنیو د پیا جوړولو او ترمیم په مقصد د پلان جوړولو د استهلاك د وضعی او د استهلاك د سپما څخه د افغانستان دموکراتیک جمهوریت په ملی اقتصاد کی د گټی اخستنی د قانون مطابق ، استهلاك وضع کوی .

پنځلسمه ماده :

دهغه استهلاكاتو سپماوی چه د اساسی شتمنیو د پیا جوړولو په منظور اټکل شوی د تصدی پوا - سطحه په همغه کال کی د نوی شتمنیو د تهیی او د موجود اساسی شتمنیو د عصری کولو دپاره دمالیې وزارت د موافقی وروسته تر استفا - دی لاندی نیول کیږی .

ماده دوازدهم :

تصدی نمی تواند در سایر تصدیهای دولت سرمایه گذاری نماید .

ماده سیزدهم :

تصدی میتواند به موافقه وزارت (و منظوری شورای وزیران در سکتور خصوصی سرمایه گذاری نماید ، در اینصورت سهم تصدی در سکتور خصوصی کمتر از (۵۱) فیصد بوده نمیتواند .

ماده چاردهم :

تصدی به مقصد احیای مجدد و ترمیم دارایی اساسی مطابق قانون وضع استهلاك پلانگذار ی و استفاده از ذخیره استهلاك در اقتصاد ملی جمهوری دموکراتیک افغانستان، استهلاك وضع می نماید .

ماده پانزدهم :

ذخایر استهلاك کاتیکه جهت احیای مجدد دارایی اساسی پیشبینی شده توسط تصدی در همان سال ، برای تهیه دارایی جدید و مدرن ساختن دارایی اساسی موجود ، بعد از موافقه وزارت مالیه مورد استفاده قرار گرفته میتواند .

سازمان خرید

شیپار سه ماده :

تصدی مکلفه ده اساسی شتمنیو استهلاك د هغه استهلاكی پیسو په اندازه چده هغه د بیا جوړولو په مقصد وضع شوی دی ، پخپله ثابت پانگه کی ونیسی .

اوولسمه ماده :

د تصدی کلنی مالی پلان د هغه لایحی مطابق چه د مالی و وزارت له خوا منظور یسی . ترتیب اود خیرنی وروسته د (وزارت لخوا منظور اود هغه یو کاپی دمالی وزارت ته لیرل کیزی .

اتلسمه ماده :

تصدی مکلفه ده هغه لگښتونه چه دمحصولاتو د تولید یا خدمتونو د اجرا په منظور لگول شوی دی جبران او گټه کری ، د تصدی لاس ته راغلی گټه دلس فیصده تمام شوی قیمت څخه باید کمه نه وی .

نولسمه ماده :

د تصدی ربعوار گټه د مالی وجیبو او سپماو د وضعی د اجرا وروسته د دولت د وارداتو په حساب لیر دول کیزی .

شلسمه ماده :

تصدی دمالی وزارت د موافقی وروسته د کلنی ټولی خالصی گټی

ماده شانزدهم :

تصدی مکلف است استهلاك دارایی اساسی را به اندازه و جوه استهلاكی که به منظور احیای مجدد آن وضع شده در سر ما یه ثابت تصدی منعکس نماید .

ماده هفدهم :

پلان مالی سالانه تصدی مطابق به لایحه ای که از طرف وزارت مالیه منظور میگردد ترتیب و بعد از بررسی از طرف وزارت () منظور و یک کاپی آن به وزارت مالیه ارسال میشود .

ماده هجدهم :

تصدی مکلف است مصارفی را که غرض تولید محصولات یا انجام خدمات اجرا شده است جبران و مفاد نماید ، مفاد حاصله تصدی نباید کمتر از ده فیصده قیمت تمام شد باشد .

ماده نوزدهم :

مفاد ربعوار تصدی بعد از انجام وجایب مالیاتی و وضع ذخیره ها به حساب واردات دولت انتقال می یابد .

ماده بیستم :

تصدی بعد از موافق وزارت مالیه از مجموع مفاد خالص سالانه

سرمی خرید

- ذخیره لاندی سپماوی اختصاصوی :
 ۱- پراختیایی سپما زیات نه زیات په سلو کی (۳۰).
 ۲- دکار کوو نکو د هڅو نی سپما دکار گرانو ، اجیرانو او ما - مورینو په گپون زیات نه زیات په سلو کی (۲۰)
- پوویشته ماده :**
 دکار کوو نکو کلنی د هڅو نی پیسی د هغوی د دری میاشتمو معاش د پیسو څخه باید زیاتی نشی .
دوه ویشته ماده :
 تصدی دپلان د تطبیق اود تولید دگهور توب او اغیزه ناک توب دتامین دپاره پولنیزی او معنوی د هڅو نی مختلف روشو نه په لاندی توگه نیسی .
- ۱- دکار په ساحی پوری مربوط په تقنینی سندو کی اټکل شوی نشویقی مویدمات .
 ۲- په ورځپاڼه ، را دیو ، تلو- یزیون او هغه ته ورته کی د غوره کار کوو نکو د فعالیتو خپرول .
درو یشته ماده :
 د تصدی داپتیا موادو رانیول د هغه د فعالیت د پلان مطابق د موادو د سپما د منظور شوو نورمو په پام کی نیولو سره صورت نیسی. تصدی کولای شی په خاصو حالاتو کی د تصدی د شورا په تشخیص خپل
- ذخیر ذیل را اختصاص مید هد .
 ۱ - ذخیره تو سعوی حداکثر (سی) فیصد .
 ۲ - ذخیره تشویقی کار کنا ن اعم از کار گران ، اجیران وماموران حد اکثر بیست فیصد .
ماده بیست و یکم :
 مبلغ تشویقی سالانه کار کنا ن تصدی نباید از مبلغ معاش سه ماهه آنها تجاوز نماید .
ماده بیست و دوم :
 تصدی برای تطبیق پلان و تامین مفیدیت وثمریت تولید ریشهای مختلف تشویقی اجتماعی و معنوی رانیز قرار ذیل اتخاذ می نماید :
- ۱ - مویدمات تشویقی پیش بینی شده در اسناد تقنینی مربوط به ساحه کار .
 ۲ - نشر فعالیت های بهترین کارکنان در اخبار ، رادیو ، تلو یز- یون و امثال آن .
ماده بیست و سوم :
 خریداری مواد مورد ضرورت تصدی مطابق به پلان فعالیت آن بادر نظر داشت نورمهای منظور شده ذخایر مواد صورت میگیرد .
 تصدی میتواند در حالات استثنایی به تشخیص شورا ی

سهمی جریده

دایرتیا و پر موادو اضافی سپماوی تر
شپن میاشتو پوری دکورنیو منبعو
او بانکی پورو له درکه تامین
کری .

تصدیه ذخایر اضافی مواد مو رد
ضرورت خود را الی ششماه از
مدرك منابع داخلی و قروض
بانکی تامین نماید .

فصل سوم

ارگانهای اداری

ماده بیست و چهارم :

تصدی دارای یک رئیس رتبه
(معاوانان ، شورا ی
تصدی و کارکنان اداری می
باشد رئیس مسوول امور اداره وممثل
تصدی میباشد .

ماده بیست و پنجم :

شورای تصدی مرکب است از:
۱- رئیس تصدی به حیث رئیس .
۲- معاوانان ، امران دستگاه
های تولیدی واداری تصدی ،
نمایندگان سازمان های اجتماعی
تصدی ، نماینده ریاست تصدیهای
وزارت مالیه به حیث اعضا .
ترکیب وتعداد اعضای شورا ی
تصدی به پیشنهاد رئیس توسط
وزیر (منظور
میگردد .

ماده بیست و ششم :

رئیس ، معاوانان و سایر
کارکنان تصدی مطابق به قانون
ومقررات مقرر میگرددند .

دریم فصل

اداری ارگانونه

بخش ویشتمه ماده :

تصدی دیو () رتبه
رئیس ، مرستیا لانو ، دتصدی
شورا او اداری کار کوو نکولرو -
نکی وی . رئیس د اداری د چارو
مسوول اود پولی تصدی ممثل
دی .

بخش ویشتمه ماده :

د تصدی شورا مرکب ده له :
۱- د تصدی رئیس د رئیس په
توگه .

۲- مرستیا لان ، د تصدی داداری
او تولیدی دستگاهو آمرین ، دتصدی
د پولنیزو ساز مانو غری ، دمالیتی
وزارت دتصدیو دریاست غری دغروپه
توگه .

دتصدی د شورا د غری و ترکیب
او تعداد د رئیس په پیشنهاد د
(وزیرلخوا منظور ین ی .

شپن ویشتمه ماده :

رئیس ، مرستیا لان او د تصدی
نور کار کوو نکی د قانون او مقرراتو
مطابق تاکل کیری .

سرمجریه

اوویشته ماده :

د تصدی رئیس دلاندی دندو او واکونو لرونکی دی :

ماده بیست و هفتم :
رئیس تصدی دارای و ظایف و صلاحیت های ذیل میباشد :

- ۱- د تصدی د فعالیتو سازمانول.
- ۲- په ادارو او موسسو کې د تصدی لخوا نمایندگی .
- ۳- د تصدی د شتمنیو اداره د قانون او مقرراتو د احکامو مطابق .
- ۴- د تړونو او موافقتنامو لاس لیک او یا دغه واک بل چاته سپارل.
- ۵- د تصدی د پاره د بانکې حساب پرانستل .
- ۶- د قانون او مقرر اتود احکامو مطابق د تصدی دکار کوونکو مقرری او تبدیلی .
- ۷- د صلاحیت په چوکات کې د حکمونو او لارښوونو صادرول چه د هغه اجرا د تصدی کار کوونکو ته حتمی وی .
- ۸- د تصدی دکار کوونکو په هکله د تشویقی او تادیبی مویدو تطبیق .

اته ویشته ماده :

- (۱) د تصدی د مرستیانو ، آمرینو او نورو کار کوونکو دندو او واکونه د لویو په واسطه تنظیمیری .
 - (۲) د تصدی داخلي چاری د داخلي لویو په واسطه تنظیمیری .
- (۱) وظایف و صلاحیت معاونان امران و سایر کار کنان تصدی توسط لویو تنظیم میشود .
- (۲) امور داخلي تصدی توسط لویو داخلي تنظیم میگردد .

سرمایه‌گری

نه ویشتمه ماده :

د تصدی مرستیا لان ، سسر محاسب او نور کار کوو نکي دخپل کار په ساحه کی رئیس ته مسوول دی .

دیرشمه ماده :

د تصدی شورا لاندی موضوعات تر بحث او څیړنی لاندی نیسی او تصمیم اتخاذوی :

۱- د تولیدی او مالی چارو د فعالیت د راپور مطالعه او څیړنه .
۲- د لرلید او روانو پلانو د مسودی مطالعه او څیړنه .
۳- د تولیدی محصولاتو د کیفیت اود تولید د گټور توب لوړه بیول، د تولیدی ظرفیتو مادی منبعو بشری او مالی قواو څخه د بنی گټی اخستنی پوری د مربوطو موضوعاتو مطالعه .

۴- د تصدی د اقتصاد ی اړیکو او تړونو د اجرا په تامین پوری د مربوطو موضوعاتو مطالعه .

۵ - د تولیدی محصولاتو د قیمتو د ټاکنی د طرحی اود قیمتوپه تغیر پوری د مربوطو موضوعاتو مطالعه .

۶- د تصدی د تشکیل او سپماو څخه د گټی اخستنی مطالعه .

۷- د خامو موادو ، نیم جوړ شوو موادو ، د ۵۰ زره افغانیو څخه

ماده بیستو نهم :

معاونان ، سسر محاسب و سایر کارکنان تصدی درساحه کار خود نزد رئیس مسئول میباشند .

ماده سی ام :

شورای تصدی موضوعات ذیل رامورد بحث و مطالعه قرار داده تصمیم اتخاذ میکند :

۱ - مطالعه و بررسی را پور فعالیت امور تولیدی و مالی .

۲ - مطالعه و بررسی مسوده پلان های دور نما و جاری .

۳ - مطالعه موضوعات مربوط به بالا بردن مفیدیت تولید و کیفیت محصولات تولیدی و استفاده متمرکز از ظرفیت های تولیدی منابع مادی ، قوای بشری و مالی .

۴ - مطالعه موضوعات مربوط بروابط اقتصادی و تامین اجرای قرار داد ها .

۵ - مطالعه طرح تثبیت قیمت محصولات تولیدی و موضوعات مربوط به تغییر قیمت .

۶ - مطالعه تشکیل و استفا ده از ذخایر تصدی .

۷ - مطالعه پیشنهاد در مورد خریداری مواد خام ، مواد نیمه سا -

سهمی جریده

لوړ د فالتو تجهیزاتو او پرزه جاتو په پرچون او یا عمده ډول د هیواد په دننه یا بهر کی د مالی پلان مطابقت یو د پیرو د لو په هکله د غوښتن لیک مطالعه.

۸- د تصدی د داخلی لویو طرح او څیپنه .

یو دیرشمه ماده :

د تصدی د شورا غونډه لږ تر لږه د هغه د دوه په درې برخو غږو په گډون جوړ یږی .

دوه دیرشمه ماده :

د تصدی د شورا تصویبونه په غونډه کی دنا ستو غږو د رایو په اکثریت نیول کیږی اود تصدی د رئیس د منظوری وروسته تر اجرا لاندی نیول کیږی . د مطالعی لاندی موضوعاتو په هکله د تصدی د رئیس اود نورو غږو تر منځ د نظر اختلاف د پیدا کیدو په صورت کی د تصدی د شورا غږی حق لری خپل نظر (وزارت ته وړاندی کړی .

دری دیرشمه ماده :

(وزیر کولای شی د تصدی د شورا تصویب لغوه کړی .)
ماده سی و سوم :
 وزیر () تصویب شوری تصدی را لغو نمایند .

سهمی جریده

خلورم فصل

د تصدی دند و او وا کو نسه
خلورم دیرشمه ماده :

دپلان جوړو لو په سا حه کی :
۱- د پرمختیایی او کلنی تولیدی
پلان طرح اود منظوری داخستودپاره
دهغه وړاندی کول .

۲- دکلنی منظور شوی پلان په
پام کی نیولو سره د میاشتنی تو-
لیدی پلان تنظیم .

۳- د منظور شوی پلان تطبیق
او اجراء .

پنځه دیرشمه ماده :

د تولید د پرمختیا اوسا ختمان په
ساحه کی :

۱- د تصدی دیبا جوړونی او
وزوستی پرمختیا په هکله د غوښتن
لیک برابرول .

۲- د تصدی داساسی شتمنیو او
تولیدی ظرفیتو په دوران اچولو او
په وخت گټی اخستنی تامین او په
لنډه موده کی د تولیدی ظرفیتو
څخه پراخه گټه اخستنه .

۳- د تصدی داساسی شتمنیو د
ترمیم ، د تجهیزاتو او ماشین آلاتو
د عصری کولو، د تخنیکي اومولدیت
دسطحی دلورولو او دغه راز د
تخنیکي سویی د ښه کولو تامین او
د تاسیساتو او آبادیو څخه گټه
اخذستنه .

فصل چهارم

وظایف و صلاحیت های تصدی

ماده سی و چهارم :

درسا حه پلانگذاری :

۱- طرح پلان انکشافی و
سالانه تولیدی و تقدیم آن جهت
اخذ منظوری .

۲- بارعایت پلان سا لانه منظور
شده تنظیم پلانهای ماهوار تولیدی .

۳- تطبیق و اجرای پلان منظور
شده .

ماده سی و پنجم :

درسا حه انکشافی و تولیدی
ساختمان :

۱- ترتیب پیشنهاد در مورد
تجدید ساختمان و انکشافی بعدی
تصدی و تقدیم آن به وزارت () .

۲- تامین تدویر و بهره برداری
به موقع از ظرفیت تولیدی و دارایی
اساسی تصدی و استفاده اعظمی
از ظرفیت تولیدی در میعاد کوتاه .

۳- تامین ترمیم دارایی اساسی
مدرن ساختن و بالا بردن سطح
تخنیکي و مولدیت تجهیزات و
ماشین آلات و همچنان بهبود
سویه تخنیکي و بهره برداری
از تعمیرات و تاسیسات تصدی .

سرمی خریداری

- ۴- د پرمختیایی پلان مطابق د تولیدی پروژو او داو سیدنود کورونو ساختمانی چارو ته لاس اچول .
 شپږ دیرشمه ماده :
 د خر خلاو ، ما دی او تخنیکي تامیناتو په ساحه کی :
 ۱- خامو موادو ، دسو نګک موادو ، تجهیزاتو او نورو موادو ته داپتیا او تقاضا تعیین .
 ۲- د عمدہ او پر چون پیرو دلو دچارو ساز مانول اود هغه موادو د پیداکولو دپاره پروخت هڅه چه د هغه توزیع دپلان له مخی اټکل شوی دی .
 ۳- د (وزارت په اجازه دماليی وزارت په موافقه اود قانون مطابق د غیر ضروری او مازادو موادو لکه تجهیزات ، ترانسپورتی وسایط ، تخنیکي دستګاوي نیم جوړ شوی موادو خرڅول . د موادو او اجناسو د خرڅلاو له درکه لاس ته راغلی پیسی د تصدی دقانون د (۶۰) ما دی مطابق د تصدی په اختیار کی ورکول کیږی .
 ۴- په تولید کی د خامو موادو او نیم جوړ شویو موادو د لګښتو او ضایعاتو د نورم طرح اود منظوری اخستو د پاره (وزارت ته د هغه وړ اندی کول .
 ۴- روی دست گرفتن امور ساختمانی پروژه های تولیدی و منازل رهایش مطابق به پلان انکشافی .
 ماده سی و ششم :
 در ساحه تامینات مادی ، تخنیکي و فروشات :
 ۱- تعیین احتیاج و تقاضا به مواد خام ، محروقات ، تجهیزات و سایر مواد .
 ۲- سازماند هی امور خریداری پر چون و عمدہ واقدا م بدریا فت به موقع موادیکه توزیع آن ذریعه پلان پیشبینی شده است .
 ۳- فروش مواد مازاد و غیر ضروری از قبیل تجهیزات و وسایط ترانسپورت دستګاه های تخنیکي مواد نیم ساخته با اجازه وزارت (و موافقه وزارت)
 مایه مطابق به قانون .
 مبلغ حاصله از درك فروش مواد واجناس مطابق به ماده (۶۰) قانون تصدی هادر دسترس تصدی قرار میگیرد .
 ۴- طرح نورم مصارف و ضایعات مواد خام و مواد نیم ساخته در تولید و تقدیم آن جهت اخذ منظوری بوزارت ()
 .

سرمه جریده

۵- دخامو موادو نیم جوړ شوو
موادو او دسو نګ موادو په لګښتو
کې د صرفه جویی په منظور د تد-
بیرونو نیول او د تولید په پروسس
کې د ضایعاتو کمښت .

۶- د تولید د فاضلو اود هغه ته
ورته څخه دمشمري، گټې اخستنی په
منظور د تدبیر ونو نیول .

۷- د تصدی د تولید اتو د خر-
څلاو دپاره د بازار پیدا کونی مطالعه
اود اعلاناتو او اشتهار اتو پواسطه
په خرڅلا وکی زیاتوالی را وستل .

اوو دیرشمه ماده :

د مالی او کریدت په ساحه کې :

۱- د دورانی پانگی او نورومو -
جود پیسو څخه د اغیزه ناکې گټې
اخیستنی په خاطر د تولییدی او
اقتصادی فعالیتو تطبیق د منظور
شوی پلان پر اساس د زیاتی گټې
لاس ته را وړلو په مقصد .

۲- د دولت د وارداتو په حساب
د پراختیایی سپما پیسو لپړ دونه
په هغه صورت کې چه پنځه کلو په
اوږدو کې د پلان پر اساس د هغه نه
گټه وانه خستل شی .

۳- د پیسو د ساتلو او راګړی
ورګړی په منظور دافغانستان بانک
اویا د هغه په یوه نماینده گۍ کې

۵ - اتخاذ تدابیر به منظور صرفه
جویی در مصارف مواد خام، مواد
نیم ساخته، محروقات و تقلیل
ضایعات در پروسس تولید .

۶ - اتخاذ تدابیر در جهت
استفاده متمرکز از فاضله های تولید
و امثال آن .

۷ - فروش تولیدات تصدی
با مطالعه بازار یا بی و تزیددر -
فروش ذریعه اعلانات و اشتهارات.

ماده سی و هفتم :

درساحه مالی وکریدت :

۱ - استفاده متمرکز از سرمایه
دورانی وسایر وجوه دست داشته
جهت تطبیق فعالیت تولیدی و
اقتصادی باساس پلان منظور شده
به مقصد دریافت حداکثر مفاد .

۲- انتقال وجوه ذخیره توسعوی
به حساب واردات دولت در
صورتیکه در ظرف پنج سال به
اساس پلان از آن استفاده نگردد.

۳ - افتتاح حساب در دافغان -
نستان بانک یا یکی از نماینده گۍ
های آن به منظور نگهداری داد و -
ستد پولی و نگهداری وجوه

سهمی جریده

- د حساب پړانستل اود معامله داربانك په موافقه د تصدی په كسه كی د یو محدود شمیر پیسو ساتل .
- ۴- دبانك څخه د لنډی مودی ، منځنی مودی او اوږدی مودی پوړو اخستل .
- ۵ - دتصدی داقتصادی وضعی څیړنه اود شتمنی او پیسو دساتنی تامین .
- ۶- د مقرراتو مطابق د شتمنیو ، پیسو اود جاری حسابو موجودی .
- ۷- دمنظور شوی لایحی مطابق د تولید شوو محصولو لاتو اود عرضی وړ خدمتونو د قیمتو او نرخو دمسو- دق ترتیب او (وزارت ته دهغه وړاندی کول .
- ۸- د ۱۳۶۱ کال د لیندی د ۳۰ نیټی په ۵۲۲ گڼه رسمی جریده کی څپور شوی د تصدیو دقانون د ۷۳ مادی د تعدیل مطابق په مربوطه دفترونو کی دداغمه او مستعملو ماشین آلاتو ، د تولید اتو فاضله ، دمستعمله او غیر قابل استفاده ابادیو او تاسیساتو د مجرای په هکله د تصمیم نیول .
- اته دیرشمه ماده :**

دکدر ، کار او معاش په ساحه کی :

۱- دتولید په ساحه کی د کدر روزنه اود مهارتی سطحی او پوهی

محدود به موافقه بانك معامله دار در كسه تصدی .

۴- اخذ قرضه های قصیر المدت ومتوسط المدت وقرضه طویل المدت ازبانك .

۵ - ارزیابی وضع اقتصادی و تامین نگهداری و جوه پولی و دارایی های تصدی .

۶ - موجودی دارایی ها، وجوه پولی وحسابات جاری طبق مقررات .

۷ - ترتیب مسوده قیم و نرخ محصولات تولید شده و خدمات قابل عرضه مطابق به لایحه منظور شده و تقدیم آن به وزارت

۸ - اتخاذ تصمیم در مورد مجرای ماشین آلات داغمه و مستعمل ، فاضله تولیدات ، تعمیرات وتاسیسات مستعمل وغیر قابل استفاده مطابق به تعدیل ماده (۷۳) قانون تصدی هـ منتشره شماره (۵۲۲) مورخ ۳۰ قوس ۱۳۶۱ جریده رسمی در دفاتر مربوط .

ماده سی و هشتم :

د رساچه کدر ، کارو معاش:

۱ - تربیه کدر درساچه تولید واعزام کدر ها جهت بالا بردن

سهمی گریه

- د لوړو لو په منظور دکدر ونو لیرل نورو تصدیو او مربوطو تعلیمی موسسو ته .
- ۲- د ساحی دکار گرانو ددرجی دپاکنی په منظور دآزموینی اخستود پاره دقانون داحکامو مطابق د یو کمیسیون جوړول د کمیسیون غړی د تصدی د رئیس په پیشنهاد د (وزیر په منظوری) ناکل کیری .
- ۳- د صنفی اتحادی په مرسته د صحنی وضعی او دکاز د شرایطو د بنه والی په هکله دتدبیر ونو نیول او د تخنیکي امنیت اوتولیدی حفظ - الصحنی د مقرر اتو رعایت .
- ۴- د معاشاتو او تشویقی مزد صحیح اجرا اود معاشاتو د سپما او د تشویقی سپما بڅخه د صحیح گټی اخستنی د تطبیق تامین .
- ۵- د تصدی دکار کونکو تقرر او تبدل دقانون د احکامو مطابق .
- ۶- د شرایطو د چمتوالی په صورت کی د یو شمیر کار گرانو د میاشتنی معاش تبدلول د فی واحد تولید په مزد سره د (اکورد په سیستم) .
- ۷- د صنفی اتحادی په مرسته د کار گرانو ژوند، کلتور، هستوگنی او حفظ الصحنی د شرایطو بنه والی .
- سطح مهارتی واگاهی به سایر تصدیها وموسسات تعلیمی مربوط .
- ۲- تشکیل کمیسیون جهت اخذ امتحان به منظور تعیین درجه کارگران ساحه مطابق با حکام قانون .
- اعضای کمیسیون به پیشنهاد رئیس تصدی و منظوری وزیر تعیین می گردد .
- ۳- اتخاذ تدابیر جهت بهبود وضع صحنی و شرایط کاربهمکاری اتحادیه صنفی ورعایت مقررات امنیت تخنیکي و حفظ الصحنه تولیدی .
- ۴- تا مین تطبیق صحیح اجرای معاشات ، مزد تشویقی واستفاده صحیح ذخیره معاشات و ذخیره تشویقی .
- ۵- تقرر وتبدل کارکنان تصدی مطابق با حکام قانون .
- ۶- تبدیل مزدیک عده کارگران از معاش ماهانه به مزد فی واحد تولید (به سیستم اکورد) در صورت مساعد بودن شرایط .
- ۷- بهبود شرایط معیشت ، کلتور ، رهایش و حفظ الصحنه کارگران بهمکاری اتحادیه صنفی .

سومى جريده

نه دېرشمه ماده :

د علم او تخنيک په ساحه کې :
۱- په توليداتو کې دنوومحصولاتو د طرحى تطبيق چه د عصرى علم او تخنيک د بدلونونو په مقتضا او د ملي اقتصاد د اړتيا و سره همغاړى وي .

۲- د توليدى دستگاود ميکانيزه او اتوما تیک کولو په هکله د لازممو تدبيرونو نيول . اود خامو موادو څخه زياتو ته گټه اخستنه د هغه د صرفه جوى په پام کې نيولو سره .

۳- دا اختراعاتو پراختيا او وده اود صنفى اتحادى په مرسته د تصدى د موجوده چارو بڼه کول .

۴- د همرنگه تصديو د پرمختللو تجربو څخه گټه اخستل .

پنځم فصل

د راپورونو کولو حسابى چارى او بيلانس
څلورينښتمه ماده :

د تصدى حسابى چارى د حسابى پلان د نمونو استندرد او حسابى فورمو مطابق چه د ماليى وزارت له خوا د احصايى د مرکزى ادارى په موافقى سره منظور پيرى انجام مومي .

يو څلورينښتمه ماده :

د تصدى د فعاليت راپور او درى مياشتنى بيلانس () وزارت

ماده سى و نهم :

د رسا حه علم و تخنيک :

۱ - تطبيق طرح محصولات جديد در توليدات که به مقتضى تحولات علم و تخنيک عصرى و تقاضاى اقتصاد ملي سازگار باشد .

۲ - اتخاذ تدابير لازم در مورد ميکانيزه واتوماتیک ساختن دستگاوهائى توليدى واستفاده بيشتر از مواد خام بادر نظر داشت صرفه جويى آن .

۳ - انکشاف و توسعه اختراعات و بهتر ساختن امور موجوده تصدى به همکارى اتحاديه صنفى .

۴ - استفاده از تجارب پيش - رفته تصدى هاى مماثل .

فصل پنجم

امور حسابى راپور دهى و بيلانس
ماده چهل و يکم :

امور حسابى تصدى مطابق پلان حسابى نمونو استندرد و فورمه هاى حسابى که از طرف وزارت ماليه به موافقه اداره مرکزى احصاييه منظور ميگردد انجام مى يابد .

ماده چهل و يکم :

راپور و فعاليت و بيلانس ربعوار تصدى به وزارت ()

سهمی جریده

وزارت مائیه اداره، مرکزی احصائیه و بانک معامله دار قرار ذیل ارائه میگردد:

۱ - راپور فعالیت و بیلانسی ربع اول سال الی اول اسد .

۲ - راپور فعالیت و بیلانسی ربع دوم سال الی اول عقر ب .

۳ - راپور فعالیت و بیلانسی ربع سوم سال الی اول دلو .

۴ - راپور فعالیت و بیلانسی ربع چهارم شامل راپور فعالیت و بیلانسی سالانه میگردد .

ماده چهل و دوم :

راپور فعالیت و بیلانسی سالانه بوزارت () وزارت مالیه ، اداره مرکزی احصائیه ، مستوفیت و بانک معامله دار درج - یان سه ماه بعد از ختم سال مالی ارائه میگردد .

ماده چهل و سوم :

سال مالی تصدی از اول حمل سال شروع و ختم آن اخیر حوت همان سال است .

ته د مالی وزارت ته او د احصایی مرکزی اداری ته او معامله دار بانک ته په لاندی توگه وړاندی کیری :

۱- د لمړی ربعی د فعالیت او بیلانسی راپور د زمري تر لمړی نیټی .

۲- د دوهمی ربعی د فعالیت او بیلانسی راپور د لړم تر لمړی نیټی .

۳- د دریمی ربعی د فعالیت او بیلانسی راپور د سلواغی تر لمړی نیټی .

۴- د څلورمی ربعی د فعالیت او بیلانسی راپور د کلنی فعالیت او بیلانسی په راپور کی گه پیزی .

دوه څلویښتمه ماده :

د کلنی فعالیت او بیلانسی راپور () وزارت ته، د مالی وزارت ته، د احصایی مرکزی اداری ته، د مستوفیت او معامله دار بانک ته د مالی کال د پای وروسته د دری میا - شتو په اوږدو کی وړاندی کیری .

دری څلویښتمه ماده :

د تصدی مالی کال دوری د میاشتی د لمړی نیټی نه پیل او پای یی - دهمغه کال د کب د میاشتی پای دی .

سرمایه جریدا

شپزیم فصل

دسازمان تجدید ، پرنگیدل اوتصفیه
خلور خلویبسته ماده :

د تصدی بیا ساز مانول او
پرنگیدل د () وزارت په
پیشنهاد مالی وزارت په موافقه او
دوزیرانو شورا په منظوری صورت
نیسی او خپر پزی .
پنجه خلویبسته ماده :

د تصدی د سازمان تجدید د
لاندی عواملو پواسطه صورت
نیسی :

۱- د تصدی الحاق کیدل د بلی
تصدی سره .
۲- د تصدی ادغام په بلی تصدی
کی .

۳- د تصدی برخی برخی کیدل .
۴- د تصدی تجزیه کیدل .
شپزیم خلویبسته ماده :

تصدی یو د لاندی عواملو له امله
پنگیری :

۱- په دغه اساسنامه کی د راغلو
هدفونو او ورسپارل شوو وظیفو د
پرمخ بیولو دامکاناتو نشتوالی .

۲- په هغه صورت کی چه حکومت
دهغه درنکیدو تصمیم نیولی وی .
اوه خلویبسته ماده :

د تصدی تصفیه د هغه هیات په
واسطه چه د () وزارت له
خوا تاکل کیری صورت نیسی .

فصل ششم

تجدید سازمان ، انحلال و تصفیه
ماده چهل و چارم :

تجدید سازمان و انحلال تصدی به
اثر پیشنهاد وزارت ()
موافقه وزارت مالی و منظوری
شورای وزیران صورت گرفته و
به نشر میرسد .

ماده چهل و پنجم :

تجدید سازمان تصدی در اثر
یکی از عوامل ذیل صورت میگیرد:

۱- الحاق تصدی با تصدی
دیگر .

۲- ادغام تصدی در تصدی
دیگر .

۳- انقسام تصدی .

۴- تجزیه تصدی .

ماده چهل و ششم :

تصدی به یکی از عوامل ذیل
منحل میگردد:

۱- عدم امکان پیشبرد وظایف
محو له واهداف مندرج این اساس
نامه .

۲- در صورت تیکه حکومت به
انحلال آن تصمیم گرفته باشد .

ماده چهل و هفتم :

تصفیه تصدی توسط هیات
که از طرف وزارت ()
تعیین میگردد صورت میگیرد .

سرمی چریک

اته ځلویښتمه ماده :

د تصفیې د چارو د بشپړولو وخت د (۴) میاشتو څخه تجاوز نشي کولای.

په هغه صورت کې چه هغه زیات وخت وغواړي ، دغه وخت د مالیې وزارت په موافقه د () وزارت لخوا زیاتیدلای شي .

نه ځلویښتمه ماده :

د تصفیې هیات د تصدی د تصفیې څرنګوالي څپړوی او موضوع په لیکلې ډول د معاملي لرونکو موسسو او اشخاصو ته اوروی .

پنځوسمه ماده :

د تصدی دپور وړو دعوادڅپړیدو دنیټې نه وروسته تر دری میاشتو پوری اوریدل کېږي .

اووم فصل

نهایي حکمونه

یو پنځوسمه ماده :

د تصدی مامورین او اجیراند ، دولت د مامورینو او اجیرانو د ټولو حقوقو لرونکی اود ټولو مکلفیتو تابع دی او د تصدی کارگران د افغانستان د ملی صنعتی موسسو د کار او کارگرانو د اصولنامې د ټولو حقوقو لرونکی اود ټولو مکلفیتو تابع دی .

ماده چهل و هشتم :

موعد تکمیل امور تصفیه از (۴) ماه تجاوز کرده نمیتواند . در صور تیکه تصفیه زمان بیشتر را ایجاب کند این موعد به موافقه وزارت مالیه از طرف وزارت () تمدید شده می تواند .

ماده چهل ونهم :

هیئات تصفیه چگو نگی تصفیه تصدی را به نشر سپرده موضوع را کتبا به موسسه واشخاص طرف معامله ابلاغ مینماید .

ماده پنجاهم :

ادعای دائنین تصدی بعد از تاریخ نشر تاسه ماه شنیده شده میتواند .

فصل هفتم

احکام نهایی

ماده پنجاه و یکم :

ماموران و اجیران تصدی واجد کلیه حقوق و تابع جمیع مکلفیت های قانونی مامورین و اجیران دولت و کارگران تصدی واجد کلیه حقوق و تابع جمیع مکلفیت های اصولنامه کار و کارگران موسسات صنعتی ملی افغانستان میباشدند .

رسمی جریده

دوه پنځوسمه ماده :

د پنگ شوی تصدی پورو نه د تصدی د شتمنیوڅخه د قانون مطابق ورکول کیری . او مازا ده شتمنی د دولت د وارداتو په حساب لیر دول کیری .

دری پنځوسمه ماده :

تصدی د مشخصی مهر لرونکی وی .

څلور پنځوسمه ماده :

دغه اساسنامه د افغانستان دموکراتیک جمهوریت د وزیرانو شورا د تصویب له نیتی نافذ ده ، په رسمی جریده کی خپیری .

ماده پنجاه و دوم :

دیون تصدی منحل شده از دارایی تصدی طبق قانون پرداخت شده و دارایی مازاد به حساب واردات دولت انتقال می یابد .

ماده پنجاه و سوم :

تصدی دارایی مهر مشخص میباشد .

ماده پنجاه و چهارم :

این اساسنامه از تاریخ تصویب شورای وزیران جمهوری دموکراتیک افغانستان نافذ است ، در جریده رسمی نشر گردد .

رسمی جریده

WORLD INSTITUTE -OF SCIENTOLOGY ENTERPRISES, INC. 1340 North Berendo Street, Los Angeles, California, U.S.A.

موسسه

میخواهد علامت



خویش را که روی طبقه (۱۶ و ۳۵) استعمال مینماید به ثبت برساند. هر گاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بمه یریت ثبت اسناد و علایم تجاری مراجعه نمایند. ((

موسسه

Sears, Roebuck and company,
Sears Tower, Chicago, illinois 60684, U.S.A

میخواهد علامت

SEARS WORLD TRADE

خویش را که روی طبقه (۳۵) استعمال مینماید ثبت برساند. هر گاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور اعتراض داشته باشند الی پانزده روز به مه یریت ثبت اسناد و علایم تجاری مراجعه نمایند. ((

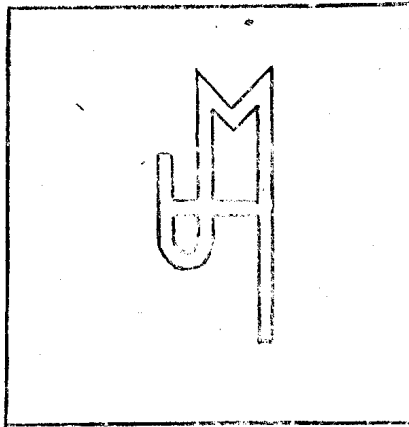
رسمی ثبت شده

در طبقه (۵) ثبت و را جستر
گردیده طبق ماده ۱۶-اصو لنامه ثبت
علايم تجار تی ب مدت ده سال حمايه
میگردد .

موسسه

"Probavtomatica" Trust
Baku Factory,
Baku 370102, Gsp 336, US-
SR.

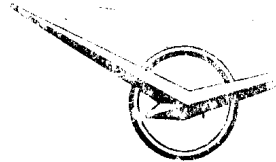
میخواهد علامت



خویش را که روی طبقه (۶-۹۷) هر
استعمال مینماید ب ثبت برساند هر
گاه اشخاص و موسسات بر علامت
مذکور اعتراض داشته باشند الی
پانزده روز بمدیریت ثبت اسناد و
علايم تجار تی مرا جعه نمایند .

-۲۳-

به تعقیب اعلان گذشته علامت



موسسه

ULYANOVSK CAR PLANT, U
Ijanorsk City, & 5U 43200\$
USSR .

بموجب اظهارنامه (۲۲۳) تاریخی
۳۰ - ۱ - ۱۳۶۳ تحت شماره
(۳۹۷۷) در طبقه (۱۲) ثبت و را -
جستر گردیده طبق ماده - ۱۶ -
اصو لنامه ثبت علايم تجار تی ب مدت
ده سال حمايه میگردد .

به تعقیب اعلان گذشته علامت

(SUFREXAL)

موسسه

JOHNSON & JOHNSON ,
one Johnson & Johnson Plaza
New Brunswick New Brurswick
.New Jersey , U.S.A

بموجب اظهار نامه ۴۹۰ تاریخی
۳۹۸۴ تحت شماره ۱۳۶۳

رسمی جدید

موسسه

(چون میعاد حمایه علامت شماره

(WELLCOME) 179 (876) ,86

Benson & Hedges (overse
as) Limited,
2, Dean Stanley Street, Lo-
ndon S.W., England.

میخواهد علامت



WELLCOME

موسسه

THE WELLCOME FOUNDATIO
N LIMITED,

Thee Wellcome Building ,
Euston Road , London N,W.L ,
England,

خویش را که روی طبقه (۳۴)
استعمال مینمایید ثبت برساند هر
گاه اشخاص و موسسات بر علامت
مذکور اعتراض داشته باشند السی
پانزده روز بمدیریت ثبت اسناد و
علایم تجارتی مراجعه نمایند .

بتاریخ ۹ هر ۱۳۶۳ و ۱۵ ار ۶
۱۳۶۳ ختم میگردد کنون بمو جب
اظهار نامه های (۷۸۶ ، ۷۸۷ ، ۷۸۸)
تاریخی ۱۴ ار ۱۳۶۳ طبق ما ده
-۱۷- اصولنامه ثبت علایم تجارتی
مدت حمایه آن برای ده سال دیگر
تمدید گردید .))

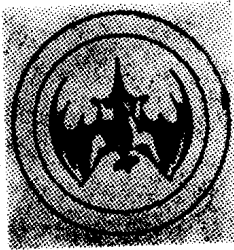
گرافیک

گاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بمدریت ثبت اسناد و علایم تجارتي مراجعه نمایند .

(چون میعاد حمایه علامت

شماره

2579, (BACARDI) 2578



موسسه

BACARDI & COMPANY LIMITED

Bacardi Plant, Millar Road,
New Providence, The Bahama I
slands,

بتاریخ ۱۵ ار ۳ ۱۳۶۳ ختم
میگردد کنون بموجب اظهار نامه
های (۷۸۳) ، ۷۸۴ ، تاریخی ۱۲ ار ۵
۱۳۶۳ طبق ماده - ۱۷ - اصولا نامه
ثبت علایم تجارتي مدت حمایه آن
برای ده سال دیگر تمدید گردید . ((

موسسه

Ivanovo ordena trudovogo
Krasnogo Znamen-I
Autocrane Plant, P/O "Av-
tokran"
153561 , Ivan ovo, ne-Krasov
slands,
Street, 61, USSR.

میخواهد علامت



خویش را که روی طبقه (۱۲)
استعمال مینماید بثبت برساند هر
گاه اشخاص و موسسات بر علامت
مذکور اعتراض داشته باشند الی
پانزده روز بمدریت ثبت اسناد و
علایم تجارتي مراجعه نمایند .

موسسه

BRITISH - AMERICAN TOBA
CCO COMPANY LIMITED,
Westminster House, 7, Millbank,
London S .W .England.

میخواهد علامت

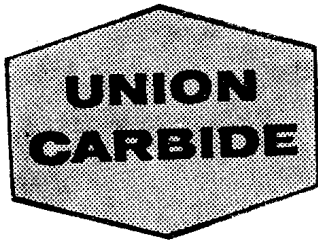
KGIRRAC

خویش را که روی طبقه (۳۴)
استعمال مینماید بثبت برساند هر

رسمی جدید

ماده - ۱۷ - اصولنامه ثبت علائم
تجارتی مدت حمایه آن برای ده سال
دیگر تمدید گردید .))

((چون میعاد حمایه علامات شماره
25 , (SEVIN)24



SEVIN

موسسه
UNION CARBIDE CORPORAT
ION,
270 park Avenue, New York,
New York, U.S.A ,

بتاریخ ۲۵ رار ۱۳۶۳ ختم میگردد
اکنون بموجب اظهار نامه های
تاریخی ۷۶۶ و ۲۶۷ تاریخی ۱۰ ر
هر ۱۳۶۳ طبق ماده - ۱۷ - اصول -
لنامه ثبت علائم تجارتی مدت
حمایه آن برای ده سال دیگر تمدید
گردید .

موسسه

OTIS ELEVATOR COMPANY
10 Farm Springs, Farmington,
Connecticut 06032, U.S.A

میخواهد علامت

OTIS

خویش را که روی طبقات (۷-۹
و ۳۵) استعمال مینماید بثبت
برساند . هر گاه اشخاص و مو -
سسات بر علامت مذکور اعتراض
داشته باشند الی پانزده روز بمد -
یریت ثبت اسناد و علائم تجارتی
مراجعه نمایند .))

((چون میعاد حمایه علامت شماره

GORMAN-RUPP 2595

موسسه

THE GORANM RUPP COMPAN
Y ,
305 Bowman Street, Mansfield,
Ohio , U.S.A

بتاریخ ۲۶ ر ۵ ۱۳۶۳ ختم می
گردد کنون بموجب اظهار نامه
(۷۸۹) تاریخی ۱۴ ر ۵ ۱۳۶۳ طبق

سرمی جریده

اظهار نامه های نمبر (۱۶۸ الی ۱۸۰) مورخه ۲۲ ر ۱ (۱۳۶۳) حمایت علامات مذکور طبق ماده (۱۷) اصولنامه ثبت علائم تجارتي برای مدت ده سال دیگر تمدید گردید.

به تعقیب اعلان گذشته علامت

((چون معیاد حمایه علامت

Appretan Mowilith ofna
pon Trevira biolase Tylose
velustrol Nopyron Frigen
Hostapon Remol Hostapal
Vinarol,

موسسه

Hoechst AG.
6230 Frankfurt am Main 80
West Germany

که نظر به اظهار نامه های نمبر (۲۸۹ و ۲۹۲ الی ۳۰۳) تاریخی ۲۷ ر

ار ۱۳۴۴ تحت شماره (۴۸۱) و

۴۸۴ الی ۴۹۵) تاریخی ۲۶ ر ۲

۱۳۴۴ که علامت شماره (۴۸۱) آن

بروی اجناس و تولیدات شنا مل

طبقات ۲۲ - ۲۳ - ۲۴ - ۲۵ و در

علامت شماره ۴۸۴ و ۴۸۵ آن بروی

اجناس و تولیدات شامل طبقات

۱ - و ۲ و متباقی علامت آن بروی

اجناس و تولیدات شامل طبقه (۱)

بکار برده می شود برای مدت ده سال

ثبت و بعد از انقضای مدت مذکور

نظر به اظهار نامه های نمبر ۲۴۸۷

و ۲۳۸۷ الی ۲۳۹۸) تاریخی ۳۰ ر

۹ ر ۱۳۵۳) برای مدت ده سال دیگر

تجدید ثبت گردیده بود چون معیاد

حمایت علامات مذکور به تاریخ ۳۰

۹ ر ۱۳۶۳ ختم می یابد کنون قرار

موسسه

United Technologies Corporati
on, United Technologies Buildi
ng, One Financial Plaza,

Hartford, Connecticut
06101, U.S.A.

بموجب اظهار نامه (۳۵۴)

تاریخی ۲۴ ر ۲ (۱۳۶۳) تحت شماره

(۳۹۸۱) در طبقه (۱، ۲، ۶، ۷، ۹،

۱۱، ۱۲، ۱۷ و ۳۵) ثبت و رجستر

گردیده طبق ماده - ۱۶ - اصول -

لنامه ثبت علائم تجارتي بملت ده

سال حمایه میگردد .

رسمی جدید

چون میعاد حمایه علامت شماره

(CARLTON) (58, 69)



CARLTON

موسسه

AMERICAN BRANDS, INC -
245 Park Avenue,
New York, New York, U.S.A
بتاریخ ۲۰ آذر ۱۳۶۳ ختم می
گردد اکنون بموجب اظهار نامه
های ۷۸۱ و ۷۸۲ تاریخی ۱۱/۰۵ ر
۱۳۶۳ طبق ماده - ۱۷ - اصولنا مه
ثبت علائم تجاری تمدت حمایه آن
برای ده سال دیگر تمدید گردید ((

-۲۸-

چون میعاد حمایه علامت شماره

۷۹ ۸۰ و ۸۱

STENORETTE



GRUNDIG

موسسه

Grundig Aktiengesellschaft
Kurgarten Strasse 37,
8510 Farth/Bayern
Germany
بتاریخ ۳۱ - ۴ - ۱۳۶۳ ختم می
گردد کنون بموجب اظهار نامه های
شماره ۸۱ - ۸۲ - ۸۳ تاریخی ۸/۰۸ ر
۱۳۶۳ طبق ماده ۱۷ - اصولنا مه
ثبت علائم تجاری تمدت حمایه آن بمدت
ده سال دیگر تمدید گردید .

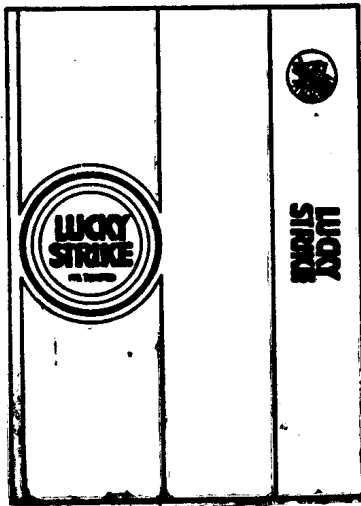
رسمی جدید

موسسه

BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION
1500 Brown & Williamson Tower, Louisville Galleria,
Louisville, U.S.A.

میخواهد علامت

ADRTON



میخواهد علامت خویش را که روی طبقه (۳۴) استعمال مینماید به ثبت
برساند هر گاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور اعتراض داشته
باشند الی پانزده روز بمدیريت ثبت اسناد و علايم تجارتي مراجعه
نمایند .))

رسمی جریده

(۳، ۵، ۸ و ۱۶) ثبت و راجستر
گردیده طبق ماده - ۱۶ - اصلو لنامه
ثبت علايم تجار تي ب مدت ده سال
حمایه میگردد .

به تعقیب اعلان گذشته علامت



موسسه

VSESOJ YUZNOE NAUCHNO-
Proizdstvennoe objed
INENIE Po
AVTOMATI ZATSII UPRAVLE
NIA PREPBRI ATIYAMY GAZ
OVOI PROMYSHLENNOSTI
SOJUZGAZAVTOMA TIKA,
Miskva savvinskaya nab 25,
USSR.

بموجب اظهار نامه (۴۵۰) تاریخی
۳-۳-۱۳۶۳ تحت شماره (۳۹۸۳)
در طبقه (۷-۹-۱۶) ثبت و را-
جستر گردیده طبق ماده - ۱۶ -
اصلو لنامه ثبت علايم تجار تي ب مدت
ده سال حمایه میگردد .

-۳۰-

به تعقیب اعلان گذشته علامت



موسسه

TASHKENTSKY ZAVOP,,
KOMPRESSOR.

Tash kent .ul, Usta- shiria- 116
U.S.S.R.

بموجب اظهار نامه (۲۲۲) تاریخی
۳-۱-۱۳۶۳ تحت شماره (۳۹۷۶)
در طبقه (۷) ثبت و راجستر گردیده
طبق ماده (۱۶) اصلو لنامه ثبت
علايم ب مدت ده سال حمایه میگردد.
به تعقیب اعلان گذشته علامت

CONTOUR

موسسه

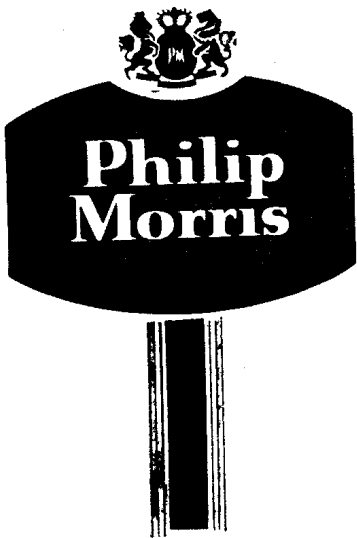
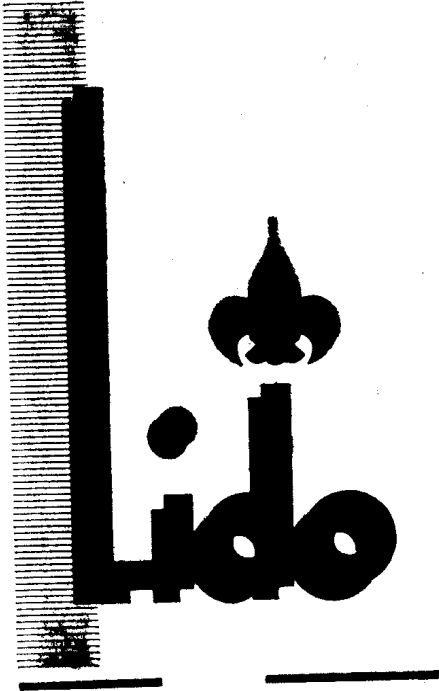
The Gillette Company
Prudential Tower Building, Bos-
ton
Massachusetts U.S.A

بموجب اظهار نامه (۱۵۲۴) و
(۱۵۲۵) تاریخی ۱۲۵۱۲۲ تحت
شماره (۳۹۶۶ و ۳۹۶۷) در طبقه

رسمی جریڈہ

((چون معیاد حمایہ علامات شماره

187 PAXTON 186 , CAPRI 1
185, (PEVELATION) 184
191 , 190 , 189 , COMMANDER
188 , SARATOGA 195 , 194 ,
193 192 ,



بقیہ در صفحہ ۳۲

رسمی جدید

قرار مکتوب (۳۸۰) ۳۰۳ ر ۶۳
دفتر حقوقی عبدالرحمن رحیم غیاثی نام
مالک علامات شماره ۳۸۵ و ۳۸۶
از

GUNTHER WAGNER PELKA
N—WERKE G MBH, PELIKA
N AKTIENGESE LLSCHAFT,
Podbieiskis trasse I 41, 3000 Ha
noverl, Germany .



Pelikan

تغییر نموده است . موضوع جهت
آگاهی علاقمندان اعلان شد . ((

- ۳۲ -

مارک از صفحه ۳۱



Marlboro

موسسه

Ted, 100 Park Avenue, Newyork
PHIIP MURRIS INCORPORA
,N,y,10017 U,S,A

به تاریخ ۱۶۳۶۷۱۵ ختم می

گردد اکنون بموجب اظهار نامه‌های

۹۷۴ - ۹۷۵ - ۹۷۶ - ۹۷۷ - ۹۷۸

۹۷۹

- ۹۸۰ - ۹۸۱ - ۹۸۲ - ۹۸۳ - ۹۸۴

تاریخی ۱۹ ر ۱۳۶۳ طبق ما ده

- ۱۷ - اصول نامه ثبت علائم تجارتنی

مدت حمایه آن برای د سال دیگر

تمدید گردید . ((

- اشتراك سالانه

افغانى	۱۵۰	انل کشور
الرامیکالی	۵۰	عاج کشور

قیمت این شماره (۳۰) افغانى

THE DEMOCRATIC REPUBLIC
OF AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE
OFFICIAL
GAZETTE

Editor: Khalilullah "Rustaqi"

Issue: No. 565.

Date: September, 5, 1984.

دولتی مطبعه

د چاپ شمیر (۲۵۰۰) نسخی